

**TABLEAU VII
ORNEMENTS**

1. Shake

- a) ⁽¹⁾ $\begin{matrix} a \# a \\ \# \end{matrix}$ 18-Pickering,
36-Board.
b) ⁽¹⁾ $\begin{matrix} \times a \\ r \times \end{matrix}$ 7-GB-Ctc O.16.2 B.
c) $\times a$ 12-Panmure 5 B.
d) ⁽¹⁾ $r \#$ 26-GB-Ob E 411 AB.

2. Tremblement⁽²⁾ (*Shaked back-fall ; Tremolo*)



- a) $\begin{matrix} b, \\ 2) \end{matrix}$ 1-Balcarres,
2-CH Bu 53 A,
4-Gehema à 6-B-Br 276,
8-US-CA 174,
9-US-Cn 7.Q.5⁽³⁾,
10-D-Do 1214.1,
11-Panmure 8,
12-Panmure 5 AE,
14-A-KR 81 à 16-Botnia,
21-S-N 9074,
26-GB-Ob E 411⁽⁴⁾,
27-Reymes ABC⁽⁵⁾,
28-Keller à 33-J-Tn 42,
34-D-Us 132 B,
35-Thynne ACE,
37-Werl⁽⁴⁾ à 39-Tabley,
40-Swan ABC
42-F-Pn 16987,
43-Ballard 1631,
46-Ballard 1638,
47-Pierre Gaultier 1638⁽⁶⁾,
49-Mace 1676,
45-Mersenne 1636 (HU).
b) $\begin{matrix} a \\ 2) \end{matrix}$ 13-Wemyss⁽⁷⁾,
32-D-ROu 54,
40-Swan D.
c) $+a$ 2-CH Bu 53 C,
35-Thynne B.
d) $\begin{matrix} \times a \\ r \times \end{matrix}$ 26-GB-Ob E 411 C⁽⁸⁾.
e) $r \times$ 34-D-Us 132 C⁽⁹⁾.
f) $\begin{matrix} \delta \times \\ 2) \end{matrix}$ 2-CH Bu 53 A⁽¹⁰⁾,
12-Panmure 5 D,
13-Wemyss⁽¹¹⁾,
16-Botnia.

- g) ⁽¹⁾ $\begin{matrix} x & e & x & e & x & r & x \end{matrix}$ 14-A-KR 81,
 20-S-N 1122,
 22-S-N 9096:11,
 26-GB-Ob E 411 B⁽⁸⁾,
 27-Reymes C⁽¹²⁾,
 37-Werl⁽⁸⁾,
 40-Swan A
 47-Pierre Gaultier 1638⁽¹³⁾.
- h) $\begin{matrix} + & \delta \\ a & \end{matrix}$ 27-Reymes C⁽¹²⁾,
 35-Thynne A⁽¹⁴⁾.
- i) ⁽¹⁾ $\begin{matrix} a & \#a & a \\ \# & & \# \end{matrix}$ 19-Galilei/Werl,
 37-Werl⁽¹³⁾.
- j) $\begin{matrix} a & \# \\ & \end{matrix}$ 2-CH Bu 53 A⁽¹⁵⁾.
- k) $\begin{matrix} (a \\ & \end{matrix}$ 37-Werl⁽⁴⁾⁽¹⁶⁾.
- l) $\begin{matrix}) : a \\ & \end{matrix}$ 37-Werl⁽⁸⁾⁽¹⁷⁾.
- m) $\begin{matrix} \gamma a \\ & \end{matrix}$ 9-US-Cn 7.Q.5⁽⁸⁾⁽³⁾.
- n) ⁽¹⁾ $\begin{matrix} \# & r & a & \# \\ & & & \# \end{matrix}$ 7-GB-Ctc 0.16.2 E,
 18-Pickering,
 36-Board.
- o) $\begin{matrix} r \\ \# \end{matrix}$ 18-Pickering B.
- p) $\begin{matrix} x & r \\ & \end{matrix}$ 12-Panmure 5 B.
- q) $\begin{matrix} \cdot \\ \cdot \end{matrix}$ 23-D-Ngm 6.
- r) $\begin{matrix} \cdot \\ \cdot \end{matrix}$ 24-D-Ngm 8.
- s) $\begin{matrix} \cdot \\ \cdot \end{matrix}$ 3-D-B 40068⁽¹⁸⁾.
- t) $\begin{matrix} \cdot \\ \cdot \end{matrix}$ 3-D-B 40068.

3. Back-fall

- a) $\begin{matrix} , & a \\ & \end{matrix}$ 7-GB-Ctc 0.16.2 E,
 18-Pickering,
 36-Board,
 49-Mace 1676.
- b) $\begin{matrix} r, \\ & \end{matrix}$ 12-Panmure 5 B,
 18-Pickering B.

4. Martellement (Beat)

- a) $\begin{matrix} f & x \\ & \end{matrix}$ 2-CH Bu 53 A⁽¹⁹⁾,
 4-Gehema,
 24-D-Ngm 8,
 27-Reymes B,
 29-F-Pn 6211,
 33-J-Tn 42 A,
 38-CH-Zz 907 BC,
 40-Swan C.
- b) $\begin{matrix} x & b & e & + \\ & & & \end{matrix}$ 30-Rettenwert F.



- c) $\frac{3}{x}$ 30-Rettenwert AD.
d) $\frac{b}{x}$ 13-Wemyss⁽⁷⁾.
e) r^x 46-Ballard 1638,
45-Mersenne 1636 (HU).
f) δr 14-A-KR 81⁽²⁰⁾,
35-Thynne C,
47-Pierre Gaultier 1638.
g) r^y 14-A-KR 81⁽²¹⁾.
h) δr 1-Balcarres,
14-A-KR 81⁽²²⁾.
i) $\frac{d}{m}$ 37-Werl⁽²³⁾.
j) $\frac{w}{r}$ 20-S-N 1122,
22-S-N 9096:11⁽²⁴⁾.
k) $\frac{b}{+}$ 13-Wemyss⁽²⁵⁾.
l) $+r$ 36-Board.
m) $\cdot e$ 12-Panmure 5 B.
n) ie 7-GB-Ctc O.16.2 E,
18-Pickering D,
26-GB-Ob E 411 BC,
49-Mace 1676.
o) ⁽²⁶⁾ δ_i 12-Panmure 5 A,
27-Reymes A.
p) ⁽²⁶⁾ δ_r 12-Panmure 5 A,
27-Reymes A.
q) δ^\wedge 42-F-Pn 16987.

5. Accent plaintif, chute (*Half-fall*)



- a) $\frac{b}{c}$ 4-Gehema,
14-A-KR 81,
35-Thynne A,
38-CH-Zz 907 B,
39-Tabley.
b) ⁽²⁷⁾ δ_j $\frac{3}{c}$ 2-CH Bu 53 A,
5-CH-BEsa 123,
11-Panmure 8 B,
16-Botnia,
26-GB-Ob E 411 B,
27-Reymes B,
30-Rettenwert A,
35-Thynne A⁽²⁸⁾,
40-Swan AB,
43-Ballard 1631,
46-Ballard 1638,
45-Mersenne 1636 (HU).

- c) ⁽²⁷⁾ d, 13-Wemyss⁽⁷⁾.
 d) , b, 34-D-Us 132 C⁽⁹⁾.
 e) , r 35-Thynne A⁽¹⁴⁾.
 f) sw 33-J-Tn 42 A.
 g) (e) 47-Pierre Gaultier 1638.
 h) (b) 36-Board,
 40-Swan A.
 i) +d 7-GB-Ctc O.16.2 E,
 18-Pickering B.
 j) -d 49-Mace 1676.
 k) d f 13-Wemyss.

6. Whole-fall

- a) +h 49-Mace 1676.
 b) a b d 10-D-Do 1214.1,
 33-J-Tn 42 A.

7. Verre cassé (Sting)

- a) h x 12-Panmure 5 A,
 27-Reymes A.
 b) ⁽¹⁾ h * 14-A-KR 81,
 26-GB-Ob E 411 C,
 40-Swan A.
 c) 4 * 30-Rettenwert A.
 d) ⁽¹⁾ * s 20-S-N 1122,
 47-Pierre Gaultier 1638.
 e) * f 7-GB-Ctc O.16.2 E.
 f) { s 49-Mace 1676.
 g) ⁽²⁹⁾ m e 36-Board,
 h) ⁽²⁹⁾ :d: 40-Swan.

8. Tremblement (simple) et Accent plaintif

- a) r 47-Pierre Gaultier 1638.
 b) b, v 33-J-Tn 42 A.

9. Half-fall et Back-fall

- +r, 18-Pickering B,
 40-Swan A.

10. Half-fall et Shake

- + b # 18-Pickering B.

11. Sting et Spinger

- m f / 49-Mace 1676.

12. La corde grave du chœur seulement⁽²⁹⁾



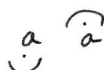
27-Reymes A' ⁽³⁰⁾.

13. L'octave aiguë du chœur seulement⁽²⁹⁾



27-Reymes A' ⁽³¹⁾.

14. Pause



26-GB-Ob E 411 BC,
49-Mace 1676.

15. Tremblement + martellement



40-Swan.



NOTES

- (1) Le signe n'a pas de place fixe par rapport à la lettre.
- (2) La plupart des sources ne distinguent pas entre tremblements simple (appoggiature) et redoublé.
- (3) P. 100-101.
- (4) Tremblement simple ?
- (5) F. 25 seulement pour C.
- (6) Tremblement simple.
- (7) À partir du f. 28.
- (8) Tremblement redoublé ?
- (9) Tous les signes d'ornements de ce rédacteur se trouvent au-dessus de la portée, à côté des signes rythmiques.
- (10) F. 39v-40 seulement.
- (11) Jusqu'au f. 27 et f. 38 et 40v-41.
- (12) F. 24v-25.
- (13) Tremblement redoublé.
- (14) F. 18.
- (15) F. 28v-29.
- (16) F. 16³.
- (17) F. 23v¹.
- (18) F. 48v-49.
- (19) Sauf f. 39v-40.
- (20) Jusqu'au f. 30.
- (21) F. 34-37v.
- (22) À partir du f. 30.
- (23) Troisième période de rédaction. Interprétation conjecturale.
- (24) Il pourrait s'agir d'un accent plaintif.
- (25) F. 31v.
- (26) Il est difficile de dire si la différence entre ces deux signes, qui apparaissent dans un contexte identique, provient du tracé ou a réellement une signification (l'un étant un martellement, l'autre un accent plaintif).

- (27) Dans certains cas, la virgule du tremblement (simple) semble bien désigner l'ornement inverse, l'accent plaintif :
- quand la note ornée est jouée simultanément à l'unisson sur la corde voisine à vide.
 - quand le doigté rend impossible l'exécution comme tremblement, par exemple si la note ornée est un *d* ou un *f*, avec un *c* à tenir en même temps (Bouvier, CLF n° 7, *tactus* 1 ; deux exemples dans Chancy, CLF n° 7), ou nécessite un changement de position (Bouvier, CLF n° 8, *tactus* 1-2).
 - quand un intervalle disjoint ascendant sépare la note ornée de la précédente, cas souvent combiné avec un des deux précédents (*cf.* Bouvier, CLF n° 5, *tactus* 5 et 8), ou même dans certains cas où l'arrivée sur la note ornée se fait par mouvement conjoint ascendant, particulièrement s'il y a une difficulté de doigté.
- (28) F. 71.
- (29) Interprétation conjecturale.
- (30) F. 39, du sixième au huitième chœur.
- (31) F. 39, du huitième au douzième chœur.